

Acquisti  
Gare e Contratti

Protocollo: 25964 /ACQ/GEC/FP/ts

Roma, 21 OTT. 2014

**Oggetto: Gara europea a procedura aperta per la fornitura di sistemi Lidar presso l'aeroporto "Falcone-Borsellino" di Palermo.**

**CHIARIMENTI E  
PROROGA TERMINE DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE**

Con riferimento alla procedura di gara indicata in epigrafe, si riportano di seguito le risposte ai quesiti posti.

**Quesito n. 1**

*"Chiediamo conferma sull'informazione ricevuta in sede di sopralluogo relativa alla disponibilità nelle posizioni Goniometro 25, Guida Planata 25 e Guida Planata 20 di una porta LAN ETHERNET disponibile."*

**Risposta n. 1**

I MUX dei nodi ATM dispongono di porte 2/4 fili libere.

**Quesito n. 2**

*"Volendo la scrivente proporre l'installazione del sensore LIDAR in fornitura base presso lo shelter del Radiogoniometro della testata pista 25 o in alternativa presso lo shelter della Guida Planata di detta testata, si richiede di confermare:*

- la mappatura dei cavidotti/pozzetti esistenti nelle predette aree con indicazione di disponibilità d'uso in detti cavidotti per passaggio cavi alimentazione bassa tensione e cavo dati in rame, con evidenza dei cavidotti che raggiungono il Radiogoniometro, dei cavidotti che raggiungono la casetta ove è posizionato il MUX del Radiogoniometro e dei cavidotti che raggiungono la Guida Planata;*
- la mappatura delle canalizzazioni disponibili all'interno degli Shelter Radiogoniometro, della casetta Nodo Mux vicino Radiogoniometro e della Guida Planata con indicazione di disponibilità d'uso in dette canalizzazioni per passaggio cavi alimentazione bassa tensione e cavo dati in rame. I cavi di alimentazione saranno interessati alle tratte tra ingresso del cavidotto e quadro elettrico, i cavi dati saranno interessati alle tratte tra ingresso cavidotto e nodo MUX;*
- la disponibilità di adeguata alimentazione (16A) presso il quadro elettrico dello shelter del radiogoniometro;*
- la disponibilità di adeguata alimentazione (16A) presso il quadro elettrico dello shelter della guida planata"*

**Techno Sky S.r.l.**

Società con Socio unico – Direzione e Coordinamento di Enav S.p.A.  
Sede Legale: Via del Casale Cavallari 200 - 00156 Roma  
Tel. +39 06 993421 - www.technosky.it  
Cap. Soc. € 1.600.000,00 i.v.  
Reg. Imp. Roma - C.F. e P.I. 08428031002 - REA di Roma 1093534

### **Risposta n. 2**

La fornitura della mappatura è inconfidente con l'oggetto dell'appalto e comunque si precisa che le predisposizioni infrastrutturali e le installazioni saranno a cura della Committenza.

Si informa che le postazioni sono dotati di canalizzazioni per il passaggio cavi segnali e di alimentazione.

Si riportano di seguito le dimensioni delle postazioni menzionate:

- Shelter ATM GP25: H 236 cm L 212 cm P 223 cm
- Postazione Radiogoniometro: H 290 cm L 390 cm P 390 cm

Relativamente alle alimentazioni, si conferma la disponibilità di:

- n. 1 interruttore 16A presso il quadro elettrico dello shelter del radiogoniometro;
- n. 1 interruttore 16A presso il quadro elettrico dello shelter ATM della guida planata 25.

### **Quesito n. 3**

*“Volendo la scrivente proporre l'installazione del sensore LIDAR in fornitura opzionale presso lo shelter della Guida Planata della pista 20, si richiede di confermare:*

- *la mappatura dei cavidotti/pozzetti esistenti nella predetta area con indicazione di disponibilità d'uso in detti cavidotti per passaggio cavi alimentazione bassa tensione e cavo dati in rame, con evidenza dei cavidotti che raggiungono la Guida Planata;*
- *la mappatura delle canalizzazioni disponibili all'interno della Guida Planata con indicazione di disponibilità d'uso in dette canalizzazioni per passaggio cavi alimentazione bassa tensione e cavo dati in rame. I cavi di alimentazione saranno interessati alle tratte tra ingresso del cavidotto e quadro elettrico, i cavi dati saranno interessati alle tratte tra ingresso cavidotto e nodo MUX;*
- *la disponibilità di adeguata alimentazione ( 16A) presso il quadro elettrico dello shelter della guida planata”.*

### **Risposta n. 3**

La fornitura della mappatura è inconfidente con l'oggetto dell'appalto e comunque si precisa che le predisposizioni infrastrutturali e le installazioni saranno a cura della Committenza.

Si informa che lo shelter ATM GP20 è dotato di canalizzazioni per il passaggio cavi segnali e di alimentazione.

Si riportano inoltre di seguito le dimensioni della postazione menzionata:

- Shelter ATM GP20: H 370 cm L 320 cm P 380 cm

Relativamente alle alimentazioni, si conferma la disponibilità di:

- n. 1 interruttore 16A presso il quadro elettrico dello shelter ATM della guida planata 20.

### **Quesito n. 4**

*“Per quanto riguarda la sala apparati, poiché in sede di sopralluogo è emerso che l'attuale configurazione di sala verrà completamente rivista, si richiede:*

- di conoscere la nuova disposizione della sala, in particolare lo spazio disponibile per uno o più nuovi rack o, in alternativa, la disponibilità di almeno 10 Unità utilizzabili nei rack esistenti;
- la conferma della disponibilità di adeguata alimentazione (10A) presso il quadro elettrico esistente;
- la posizione del rack MUX da dove verranno acquisiti i dati dal campo via LAN ETHERNET rispetto al rack ove verranno posizionati i server LIDAR. Si dà per assodata la presenza di pavimento flottante;
- la posizione del rack LAN AEROPORTUALE da dove verranno distribuiti i dati LIDAR via LAN ETHERNET per UPM e E-AWOS rispetto al rack ove verranno posizionati i server LIDAR. Si dà per assodata la presenza di pavimento flottante;
- la conferma della disponibilità sulla LAN su cui verranno posizionate le macchine del sistema LIDAR dei dati di clock provenienti da un NTP server (come appreso in fase di sopralluogo)".

#### **Risposta n. 4**

Si informa che non sarà possibile allocare i sistemi in fornitura in rack esistenti e si conferma altresì che sarà reso disponibile lo spazio necessario all'installazione di rack all'interno della Sala Apparati.

La Sala Apparati misura approssimativamente 6,40m x 21,50m.

Si conferma la disponibilità di alimentazione (10A) presso il Quadro elettrico esistente.

Il rack MUX sarà posizionato in prossimità del rack ove verranno posizionati i server LIDAR, all'interno della Sala Apparati le cui dimensioni sono sopra riportate.

Il rack LAN AEROPORTUALE sarà posizionato in prossimità del rack ove verranno posizionati i server LIDAR, all'interno della Sala Apparati le cui dimensioni sono sopra riportate.

Si conferma che la sala apparati ha pavimento flottante e controsoffitto pannellato posizionato a m 2,70 dal pavimento.

Il sistema E-AWOS comprenderà un NTP server per la sincronizzazione dei client e dei server.

#### **Quesito n. 5**

*“Per quanto riguarda l'interfacciamento con AWOS, poiché in sede di sopralluogo è emerso che l'attuale AWOS verrà sostituito dal nuovo E-AWOS si richiede conferma che l'interfaccia del sistema LIDAR verso il nuovo E-AWOS sia proposta dalla scrivente in sede di gara con indicazioni dettagliate del protocollo di comunicazione. Per il collegamento con UPM si chiede di conoscere che tipo di connessione sarà disponibile e dove saranno attestate le porte per il collegamento con i server del sistema LIDAR oltretutto le posizioni in UPM dei client richiesti”.*

#### **Risposta n. 5**

Si, è possibile proporre in sede di gara un protocollo di comunicazione.

Si conferma che la tipologia di connessione fisica fra i due sistemi sarà di tipo LAN sulla quale realizzare connessioni di tipo UDP/TCP standard per il trasferimento dei prodotti.

Il collegamento con l'UPM dovrà avvenire tramite la rete ENAV WAN "E-NET", utilizzando il protocollo TCP/IP per la veicolazione dei dati.

Per il collegamento E-NET, "i server del sistema LIDAR" dovranno attestarsi sulla LAN intracenter i cui apparati di rete sono presenti nella medesima Sala Apparati.

Nell'UPM di Roma, ubicato presso Roma ACC, dovrà essere installato n.1 Client.

#### **Quesito n. 6**

*“Con riferimento a quanto definito a paragrafo 5.2 della specifica tecnica ossia alla "Verifica della rispondenza per tutti i Siti individuati relativamente a:*

*i. inquinamento ambientale (elettromagnetico / acustico)*

*ii. assenza di servitù radioelettriche connesse ai sistemi di aiuto e/o radar-radioaiuto aeroportuali con, ove necessario, redazione di apposito studio di compatibilità elettromagnetica*

*iii. Assenza di servitù, vincoli connessi all'operatività di sistemi luminosi, indicatori ottici di avvicinamento e pendenza ecc. (AVA)*

*iv. Rispetto delle servitù relative alle superfici di transizione, avvicinamento, decollo, RESA, GCA ecc. e di quanto specificatamente previsto in materia dal "Regolamento ENAC per la costruzione e l'esercizio degli aeroporti".*

*Si richiedono informazioni relative agli apparati presenti in ambito aeroportuale che possano influenzare tale valutazione, informazione che non è stato possibile reperire in sede di sopralluogo.*

*In caso di indisponibilità o disponibilità parziale delle suddette informazioni e qualora sia possibile reperirle direttamente in sito sempre con il supporto della committente, la scrivente si rende disponibile ad effettuare un sopralluogo più accurato”.*

#### **Risposta n. 6**

Gli apparati presenti in ambito aeroportuale sono indicati sulle AIP, che sono gratuitamente consultabili e scaricabili dal sito ENAV ([www.enaav.it](http://www.enaav.it) - Sezione AIP), previa registrazione.

#### **Quesito n. 7**

*“Con riferimento al punto a) di aver eseguito negli ultimi tre anni:*

*• un contratto di fornitura per programmi relativi a sistemi analoghi a quello oggetto della presente gara per un importo non inferiore ad € 1.600.000,00, con indicazione dell'importo, della data, del destinatario e dell'oggetto contrattuale:*

*• due o più contratti di fornitura per progetti relativi a sistemi analoghi a quello oggetto della presente gara per un importo complessivo non inferiore ad € 1.600.000,00 con indicazione degli importi, delle date, dei destinatari e degli oggetti contrattuali;*

*si richiede se le due condizioni possono essere possedute alternativamente oppure devono essere possedute entrambe”.*

#### **Risposta n. 7**

Le due condizioni possono essere possedute alternativamente.

### **Quesito n. 8**

*“Con riferimento ai requisiti [REQ-TEC-0350] e [REQ-TEC-0360] della specifica tecnica si richiede se:*

- *i primi 30 giorni citati nel [REQ-TEC-0360] siano da considerarsi in orario lavorativo;*
- *gli altri 60 giorni rimanenti siano da considerarsi su chiamata ed eventualmente con che tempi di risposta per la presenza a seguito della chiamata”.*

### **Risposta n. 8**

I primi 30 giorni citati nel [REQ-TEC-0360] sono da considerarsi in orario lavorativo.

Gli ulteriori (**minimo**) 60 giorni sono da considerarsi su chiamata; il Fornitore dovrà intervenire presso il Sito interessato entro 48 ore a partire dal giorno successivo all'invio della richiesta di intervento tecnico, salvo ritardi dovuti a scioperi generali a carattere nazionale e/o da comprovata mancata disponibilità di trasporti navali e/o aerei.

### **Quesito n. 9**

*“Facendo riferimento ai seguenti punti della specifica tecnica:*

- *[REQ-TEC-0020] Dovrà essere garantita una copertura minima pari a 9,5 km dalla soglia pista per ognuna delle testate 20 e 25 in modo da coprire completamente la porzione del sentiero di avvicinamento che potrebbe essere interessata dal fenomeno di Wind Shear per le piste strumentali di precisione.*
  - *[REQ-TEC-0030] Dovrà essere garantita una copertura minima equivalente (9,5 Km) anche nel caso della testata 07 strumentale non di precisione.*
  - *[REQ-TEC-0040] Per la testata 02, per cui è previsto l'utilizzo di procedure a vista per l'atterraggio, la copertura dovrà garantire il monitoraggio di tutto il settore interessato dal traffico in avvicinamento per tale testata e dovrà essere oggetto di verifica in fase di sperimentazione.*
  - *[REQ-TEC-0090] Si riporta di seguito una tabella riepilogativa delle caratteristiche tecniche minime per il sistema LIDAR da installare nel sedime aeroportuale dell'aeroporto di Palermo: a. Maximum acquisition range 10 km*
  - *Paragrafo 5.2 .....“Nell'eventualità che le risultanze dell'analisi di copertura e del siting siano tali da comportare l'utilizzo di più sistemi, la ditta fornitrice dovrà evidenziare quali possano essere le eventuali oggettive limitazioni derivanti dall'utilizzo di un unico sistema nella fase di sperimentazione, indicando quale dei sistemi sia il più rappresentativo in termini di copertura, fermo restando che dovrà comunque essere garantita la copertura per la pista maggiormente in uso (07/25).”.....  
essendo la pista 07/25 di lunghezza pari a circa 3.000 metri ed il Maximum acquisition range del LIDAR richiesto a 10 km si chiede di confermare che con il sistema in fornitura base si debba:*
  - *garantire la copertura minima equivalente (9,5 Km) per la pista 07, garantire la copertura minima equivalente (9,5 Km) per la pista 25 e garantire la copertura di tutto il settore interessato dal traffico in avvicinamento per la pista 02, e quindi fornire un LIDAR base di prestazioni superiori ai richiesti:*
- oppure*

• *garantire la copertura minima equivalente (9,5 Km) per la pista 25 e garantire la copertura di tutto il settore interessato dal traffico in avvicinamento per la pista 02 e quindi fornisce un LIDAR base di prestazioni conformi alle richieste".*

**Risposta n. 9**

Si conferma che la specifica **minima** per il parametro Maximum Acquisition Range è pari a 10km.

**Quesito n. 10**

*"E' possibile avere l'AIP dell'aeroporto di Palermo?"*

**Risposta n. 10**

Si rimanda alla risposta n. 6.

**Quesito n. 11**

*"C'è una sala apparati presso l'aeroporto di Palermo ?".*

**Risposta n. 11**

Sì.

**Quesito n. 12**

*"C'è una sala apparati presso l'UPM a Roma?"*.

**Risposta n. 12**

Sì.

**Quesito n. 13**

*"E' richiesto che l'offerente fornisca anche il PC, SERVER e relativi accessori sia per il sito di Palermo che per quello di Roma?"*.

**Risposta n. 13**

Sì.

**Quesito n. 14**

*"Quale è il sistema operativo (Windows o Linux) residente sui computer "multi funzione" di proprietà di Techno Sky in sala meteo, ATC, etc. su cui dovrà eventualmente essere installato il client proprietario?"*.

**Risposta n. 14**

Windows.

**Quesito n. 15**

*"Con riferimento al REQ-TEC-0110 della Specifica Tecnica, è necessario fornire un Rack? Se sì, quali caratteristiche deve avere il rack?"*.

**Risposta n. 15**

Si.

Le caratteristiche sono:

- Altezza: 42 UM.
- Larghezza : 19".
- Profondità : 800 mm.
- Montanti: intermedi per installazione guide a inserimento rapido.
- Pannelli laterali: asportabili.
- Pannelli posteriori: asportabili.

**Quesito n. 16**

*“Con riferimento al REQ-TEC-0150 della Specifica Tecnica, i servizi aeroportuali dovrebbero essere H24. Ci sono voli notturni a Palermo?”.*

**Risposta n. 16**

Si conferma che il Sistema dovrà essere progettato per operare H24.

**Quesito n. 17**

*“E' richiesta la ricostruzione della velocità del vento sulle scansioni PPI?”.*

**Risposta n. 17**

Si.

**Quesito n. 18**

*“E' necessario cambiare la modalità della pista (soprattutto nella Fase 2)?”*

**Risposta n. 18**

Ipotizzando che per “modalità della pista” si intenda il verso d’uso della stessa, non è necessario che il sistema LIDAR selezioni e gestisca l’informazione relativa alla pista in uso. Quanto espresso al req. REQ-TEC-0260, permetterà all’E-AWOS stesso di modificare la scansione in accordo all’uso della pista.

**Quesito n. 19**

*“Con riferimento al REQ-TEC-0350 della Specifica Tecnica (...durata della sperimentazione non inferiore a 90 gg...) si richiede di voler precisare i gg siano da intendersi solari e di informare quale sia il limite temporale superiore oltre il quale non è previsto andare per lo svolgimento di tale attività”.*

**Risposta n. 19**

Con riferimento al REQ-TEC-0350 della Specifica Tecnica (...durata della sperimentazione non inferiore a 90 gg...) si precisa che i 90 giorni sono da intendersi solari.

Si specifica inoltre che la sperimentazione non avrà durata superiore a 210 giorni solari consecutivi.

**Quesito n. 20**

*“Se l'azienda è dotata di un sistema di gestione per la qualità conforme alla norma ISO 9001:2008 (manuale qualità e procedure) e di un Piano assicurazione qualità specifico per il prodotto (il cui documento sarà poi inserito nel plico di gara), ma non è certificata da una terza parte indipendente (ente di certificazione), è considerato comunque ammissibile?”.*

**Risposta n. 20**

Non è considerato ammissibile.

**Quesito n. 21**

*“Con riferimento al punto 4 del Disciplinare di Gara, cosa si intende per giorni solari non consecutivi?”*

**Risposta n. 21**

La non consecutività dei giorni è stata prevista in ragione di possibili sospensioni (opportunamente verbalizzate) delle attività causate da eventuale indisponibilità immediata del sito aeroportuale.

**Quesito n. 22**

*“Con riferimento alle Referenze da citare in Proposta tecnica (Disciplinare di gara pag. 8) e precisamente alla richiesta di fornire "copia di contratti stipulati ed eseguiti aventi oggetto installazione sistemi LIDAR in ambito aeroportuale per gli scopi dell'oggetto dell'appalto", non sempre gli enti autorizzano alla divulgazione a terzi dei propri documenti. E' accettabile, in alternativa, in luogo della copia del contratto, l'indicazione del nome del cliente, paese, oggetto della fornitura, valore della fornitura? Inoltre, l'indicazione del valore della fornitura sembra essere in contrasto con quanto espresso nel Disciplinare di gara, cioè che "L'Offerta Tecnica, a pena di esclusione, non dovrà contenere alcun elemento di costo o di prezzo o altra indicazione suscettibile di valutazione economica". Pertanto, il valore dei contratti stipulati deve essere omesso dall'Offerta Tecnica?”.*

**Risposta n. 22**

Si chiede di fornire, nel rispetto della legge sulla privacy, copia di contratti comprensivi di elenco prezzi, stipulati con altri Enti o Società private, relativi ad appalti simili a quello in oggetto.

L'Offerta Tecnica non può contenere elementi di costo che riguardino **esclusivamente** il presente appalto (e non quelli già eseguiti).

**Quesito n. 23**

*“Con riferimento al punto 5.3 della Specifica Tecnica, nell'ambito dello studio logistico, richiede che si forniscano informazioni relative all'importo unitario delle parti di ricambio. L'indicazione dell'importo unitario delle parti di ricambio sembra essere in contrasto con quanto espresso nel Disciplinare di gara, cioè che "L'Offerta Tecnica, a pena di esclusione, non dovrà contenere alcun elemento di costo o di prezzo o altra*



*indicazione suscettibile di valutazione economica". Pertanto, l'informazione dell'importo unitario delle parti di ricambio deve essere omessa dall'Offerta Tecnica?"*

**Risposta n. 23**

L'informazione relativa all'importo unitario delle parti di ricambio non deve essere omessa dall'Offerta Tecnica in quanto la stessa non costituisce un parametro di valutazione ai fini dell'aggiudicazione.

\*\*\*\*\*

Con la presente, inoltre, si comunica che il termine ultimo per la presentazione delle offerte, inizialmente fissato al 28.10.2014, è da intendersi prorogato alle ore 12,00 del **12.11.2014**.

Acquisti  
(Il Responsabile)  
**Felicetta Polesi**

